

MINISTERE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION  
Département de l'Information et de la Communication

Avis d'appel public à la concurrence  
(procédure adaptée)

**Traduction des sites internet appartenant  
aux domaines « culture.fr » et « culture.gouv.fr »**

• **Nom et adresse officiels de la personne publique :**

Ministère de la culture et de la communication département de l'information et de la communication (DIC). Personne responsable du marché : chef du département de l'information et de la communication, 3 rue de Valois, 75001 Paris, téléphone. : 01 40 15 81 20, télécopieur : 01 40 15 82 37

• **Objet du marché :**

Traduction des sites internet appartenant aux domaines « culture.fr » et « culture.gouv.fr »

• **Lieu de livraison :** Paris

• **Durée du marché ou délai d'exécution :**

Le présent marché est conclu pour une durée d'un an à compter de la date de notification du marché.

• **Date prévisionnelle de début des prestations :** 1er juin 2008

• **Présentation des candidatures et des offres :**

Les candidats doivent consulter le cahier des clauses techniques et administratives ci joint avant de constituer leur dossier de candidature et d'offre.

Les candidatures et les offres seront entièrement rédigées en langue française ainsi que les documents de présentation associés. Unité monétaire utilisée, l'euro.

• **Critères de jugement des offres :**

L'offre sera appréciée en fonction des critères énoncés dans le cahier des clauses techniques et administratives.

• **Mode de passation du marché :** Marché à procédure adaptée en application des articles 10, 28, 40, 45, 46, 53 et 72 du code des marchés publics du 1<sup>er</sup> août 2006

• **Date limite de réception des offres et candidatures :** 23 mai 2008 à 12h00

- **Date d'envoi du présent avis à la publication : 25 avril 2008.**
- **Adresse auprès de laquelle des renseignements sur le marché peuvent être obtenus:**
  - ✓ **Aspects administratifs** : Pascale BAILLY, 01 40 15 81 17,  
[pascale.bailly@culture.gouv.fr](mailto:pascale.bailly@culture.gouv.fr)
  - ✓ **Aspects techniques** : Claude DARRIEUMERLOU, 01 40 15 83 57,  
[claude.darrieumerlou@culture.gouv.fr](mailto:claude.darrieumerlou@culture.gouv.fr)
  - ✓ **Aspects rédactionnels** : Anne PETITJEAN, 01 40 15 3874,  
[anne.petitjean@culture.gouv.fr](mailto:anne.petitjean@culture.gouv.fr)